№ 512 — 1879 ՄԱՐՏ 16 ՇՈՒՄԱՆ — ԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ
Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻԶԻՒՆ
Ամբողջ տարի . . . 140 ղրուշ
Կէս տարի . . . 75 »
Երեք տարի . . . 40 »

Վիլայէթս եւ սանջակներուն եւ էֆրէնտիներուն քսան ղրուշ։

Ամբողջ տարի . . . 200 ղրուշ
Կէս տարի . . . 110 »
Երեք տարի . . . 60 »
Բոլոր թուղթերուն տակաւին տարի։

4 ղրուշանոց գայիմէ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՄԵՐ

ՄԻՆՉԱՍՏԵՂ ԲՈԼՈՐԵՑԻՆ ԻԼՄԻՆՑԻ ՎԷՐ ՄԻԼԻՈՆԷ ՎԷՐ ՍԱՀՄԱՆԵՑԻ ՀԱՄԱՐ ԵՒ ՀԱՄԱՐ ՂԱՀԷԹԱ ՏԵՂԻ

ԻԼԱՆՈՒԹ ՖԻՏԱԹԼԱՐ
Պէտքէր սամբարը իւրաքանչիւր
1 վէ 2 թուերի սահիֆէներէ 5 ղրուշ
3 իւնտիւ սահիֆէյէ 4 »
4 իւնտիւ սահիֆէյէ 2 »

ԻԹԹԱՐ. Պանդա, Շիրքէթ վէ ուսմուրու սարրաֆիյէյէ այնա օրան իլանաթըն պէտքէր սրրասը
2 վէ 3 թուերի սահիֆէներէ 6 ղրուշ
4 իւնտիւ սահիֆէյէ 4 »
Զիյատէ մութատէթ իչին իլանաթա այրը լազարլըգ օրուր։

Մէվսիմը յաքիյա տայիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օրունուճաղ վէ ատրճ օրունմայան էվրաղ, իրատէ օրունմայանաղ։

4 ղրուշանոց գայիմէ

Իսարէխանէսի վէ մաթպասը, Սթամպոլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրո 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրը իսարէ վէ թահրիրիյէսինէ այնա քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օրունաճաղը կիպի, քեաֆֆէյի մէքեաթիպին տախի անընն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 16 ՄԱՐՏ

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին Մարտ 8 թարիխիյէ նէշը իյլէտիյի իլանը րէսմի մուճիպինճէ, հիւքիւմէթը սէնիյէնին սայիր իտարէլէրինտէ օրտուղու կիպի, բօսթախանէի ամիրէտէ տախի բօսթա իւճրէթի գայիմ եէրինէ սիքքէի խալիսէ ալընաճաղը գարարկիր օրտուղունտան, սէնէվի 80 ղրուշ գայիմէ ագճէ հիսապը իլէ կազէթալարընըն բօսթա իւճրէթինի թէէտիյէ իյլէմիշ օլան թաշրա ապօնէլէրիմիզին հիսապ իտիւղ միւտտէթլէրի խիթամընա գատար իշլեեճէք բօսթա իւճրէթլէրինի սիքքէի խալիսէ օլարագ իտարէխանէմիզէ կէօնտէրմէլէրի իխթար գելընը։ Կէօնտէրմէտիքլէրի հաղտէ, պագը գալան բօսթա պօրճլարը ապօնրման միւտտէթլէրինտէն թէնզիլ գելընաճագ տը։

Վէ մուգատտէմքի ապօնէլէրիմիզէ պէօյլէ պիր ճիւզի մէպլաղըն իրսալինէ գօլայլըգ օլմադ իչին, պօրճլարը օլան բօսթա իւճրէթի պագիյէսինին եա մուխպիրլէրիմիզէ թէալիմ իթմէլէրի վէ եախօտ պուլունտուղլարը մահալին բօսթախանէսինտէն բօսթա բուլուտարընը ալարագ թէհիւլիւ մէքթուպ սերունինէ պիլ վազ տօղրուտան տօղրուեա իրսալ էյլէմէլէրի իխթար օլունուր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ադանա Հաւա-

Ֆիլիպէ 26 մարտ

Կէչէն բէնճէնպէ կիւնիւ, Մ. Մ. տը Գուբուլի վէ Շիմտի Իսլիմնատան Ֆիլիպէյէ ավէթ իթմիշլէր տիր. վիրա ժէնէրալ Սթօլիբին, պէօյիւք պիր գուվվէի ատկէրիյէ մէյտանա չըգարմարգճա վէ գուվվէի ճէպրիյէ իսթիմալ իթմէսիգճէ, Շարգի Ռումէլի ումում մալիյէ միւտիրինի, Պուրկազա գատար իճրա իթմէք թատավվուրունտա պուլունտուղու սէյահաթընտա մուհաֆազա վէ հրմայէ իտէմէյճէյինի միւմայէյհիւմայէ պէյան իթմիշ տիր։

Մ. տը Գուբուլի Ֆիլիպէյէ ավէթինին էրթէսի կիւնիւ, էսնաի սէյահաթընտա վագը օլան վուգուաթըն քեաֆֆէսինի գօմիսիօնա թէպլիղ էյլէմիշտիր։

Ճումա էրթէսի կիւնիւ Մ. Շիմտի խթիֆաքընըն էսպապը միճիպէսինի մուֆատտաշէն հավի օլան պիր մէգթուպը Էվրոբա գօմիսիօնընա իրսալ ըտէրէք, Շարգի Ռումէլի ումում մաամէյ միւտիրլիկի մէմուրիյէթինտէն իսթիֆաքընը վերմիշտիր։

Ցինքի կիւն գօմիսիօն սուրէթը ֆէվգէլատտէ իճթիմա իտէրէք, իշպու իճթիմատէ աթիտէքի գարար գապուլ օրունմուշտուր։

«Գօմիսիօն պէեան իտէր քի պագը Ռուս հիւքիւմէթլէրինին գուհուրա կէթիրտիքլէրի միւշքիլաթ սէպէպնէն վէ էհալինին հալը խալէճանընտան նաշի, Պէրլին ատոնամէսինին 19 ունճու պէնտինին միւհէթվիյաթընը իճրա իտէմէմիշ տիր, վէ հէր մէսուլիյէթտէն գուրթուլմագ իչին, էվրոբա գապինէթօրընընն նազարը տըզգաթընը իշպու պէեանաթը իւէրինէ տավէթ իտէր։ Քէնդիլիք հէյէթ պիւթիւն պիւթիւն տաղրընճայա գատար մէմուրիյէթինտէ տէվամ իթմէսի իչիւն Մ. Շիմտի ըէճա կէլէր»

Ռուսիա մուրախխասլարը իշպու գարարնամէ ալէյհինտէ ըէյ վերմիշլէր տիր։ Ալմանիա մուրախխասը հիչ ըէյ վերմէմիշ տիր։ Տիկէր քեաֆֆէսի իսէ պու գարարընը լէհինտէ պուլունմուշլար տը։

Գօմիսէրլէր իշպու գարար իւէրինէ միւզաքէրէ իթմէզտէն էվվէլ, էքսէրիյէթին ըէյի գանուն մագամընտա գապուլ օրունաճաղընը գարարլաշըրմըշ օլտուղլարընտան, իշ պու գարար գապուլ վէ թասդիք օրունմուշ տուր։

Ֆիլիպէ, 26 մարտ

Էվրոբա գօմիսիօնու տինքի կիւն «մէզահիպին» օնուճճու ֆասլընը գապուլ իթմիշ տիր։

Մէզքուր ֆասլընն ահքամընտան պիրի տէ շու տուր քի, Պուլկար էկզարգը Շարգի Ռումէլի Պուլկար բիւգօղոպլարընընն նասպ ու թայինի մէմուրիյէթլէրինի. էյլէթը մէզքուրէ վուլիսինտէն թալէպ իտէճէք տիր։ Իշպու նօգթա Ֆրանսա գօմիսէրի թարաֆընտան թէքլիֆ օրունմուշ տուր։ Միւմայիլէյհ գօմիսէր իշպու թէքլիֆի թագտիմ իթթիսի սրրատա Պապը Ալինին Մաքէտոնիատա մինհալ օլան Պուլկար մէրխասալըգլարընա մէրխասա նասպ ու թայինի իթմէք իսթէմէսինի տէրման իթմիշ տիր։

Բարիզ, 26 մարտ

Պու կիւն Ինկիլթէրրա գէրալիշասը Բարիզ միւասլէթ իթմիշ տիր։ Միշարիլէյհա հաղրէթլէրի բէք սըգը թէպտիլ գէյաֆէթլէ սէեահաթ իտիյօր։ Եարընն իթալիատա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

Լոնտրա 27 քէզա

Մէվսուգէն ռիվայէթ օրունտուղունա կէօրէ Ռուսիա տէվլէթի Աֆղանիսթանը քեամիլէն Ինկիլթէրրանընն քէյֆինէ թէրք իյլէմիշ տիր։

Մորնիկ Բօսթ ղազէթասընընն պէյանընա կէօրէ բրէնս Պաթէնպէրկ Պուլկարիսթան բրէնսլիկընէ նամզէտլիկի գապուլ իյլէտիկինտէն ինթիխապ օրունմասը թէէմին օրունմուշ պիր մատտ կիպի տիր։

Ռումէլիի Շարգիյէ միւխթէլիթ ասկէր իգամէսի թէքլիֆինին էվրոբա տէվլէթլէրի թարաֆընտան գապուլ օրունտուղունու վէ ասաքիրի մէզքուրէ Ինկիլթէրրա վէ Իթալիա վէ Ռուսիա վէ Ավսթրիա տէվլէթլէրի թարաֆընտան թային օրունաճաղընը թայդ զազէթասը եազըյօր։

(Պու սապահ կէլէն Բէրլէրքլը)

Բէթերսպուրգ, 26 մարտ

Շարգի Ռումէլի մատտէսինէ, էյալէթի մէզքուրէսինին ասաքիրի միւխթէլիթէյէ իշղալ իթտիրիլմէսի թասավվուրը հագգընտա Ռուսիա վէ Ինկիլթէրրա միյանէսինտէ միւզաքէրէթ պիր սուրէթը մաթլուպէտէ տէվամ իտիյօր։

Փէշթա, 27 մարտ

Մէճլիսի մէպուսան 154 ըէյէ գարշը 208 ըէյ իլէ Պէրլին ատոնամէսինի գապուլ իթմիշ տիր։

Վիէննա, 27 մարտ

Մէճլիսի այան 1879 սէնէսի պիւտճէսինին աշըղընը գաբամագ իչիւն 100 միլեոն ալթունլուգ էսհամը թէսավվուլ չըգարմագ իւզրէ, հիւքիւմէթ մէղունիյէթ վէրէն գանուն լայիհասընը գապուլ իթմիշ տիր։

Պէրլին, 27 մարտ

Ալզաս-Լորէն էյալէթինտէ պիր հիւքիւմէթի միւխթարիյէ իհասընա տաւիր թէքլիֆի, Բէյխշթակ մէճլիսի իթթիֆաքը արա իլէ գապուլ իթմիշտիր։ Բրէնս աը Պիզմարգ իշղու լայիհասը մէճլիս թաթիլ իթմէզտէն էվվէլ արզու թագտիմ իթմէկի վա իթմիշտիր։

Փարիս, 27 մարտ

Պու կիւն ճիւմուրիյէթ ըէյիսի ինկիլիթէրրա գրալիշասընա վիկթոր վերմիշ տիր։

Մէճլիսլէրին Բարիզ նագլ իտիլմէլէրինին թէքլիֆինէ տայիր մէճլիսի ռեան թարաֆընտան թայինին օրունան գոմիսիօն, իշպու թասավվորա մուխալիֆ պուլունույօր։

Լոնտրա 27 մարտ

Մէճլիսի մէպուսանտէ, մալիյէ նազընը արը Սթաֆորթ Նորթգոթ պիր սիվալա ճէվապէն թէմիշ տիր քի, հիւքիւմէթ Ռուսիա թարաֆընտան, Ռումէլինին ասաքիրի միւխթէլիֆէ իլէ իշղալ օրունմասընա տայիր պիր թէքլիֆնամէ սաղ իթմիշ իտէ տէ, պու պապտէ միւզաքէրաթ մուալլագտա օրտուղունտան, շիմտիլիք մէճլիսէ պիր շէյ իշար ու թէպլիղ իտէմէզ։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Ատանա վիլայէթի գաբու քէթխիւտալըը Հալէպ վիլայէթի գաբու քէթխիւտասը Եուսուֆ ճէմիլ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ,

Տիարպէքիր վէ Մամուրէթիւլ Ազիզ գաբու քէթխիւտալըգլարը Սէլանիք վիլայէթի գաբու քէթխիւտասը Բաշիտ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ,

Մէճլիսի մէարիֆ ըէյիսի սանիսի Սելիմ էֆէնտիյէ ռիւթպէյի ուլա սրընրքը սանիսի,

Մէճլիսը մէզքուր աղասընտան Արիսթոքլի էֆէնտիյէ ռիւթպէյի սանիէէ սրընրքը միւթէմայիզի,

Մէճլիսը մէզքուր աղասընտան Աբթին էֆէնտիյէ ռիւթպէյի սանիյէ սրընրքը միւթէմայիզի,

Մէճլիսը մէզքուր պաշ քեաթիթի Ազիզ էֆէնտիյէ ռիւթպէյի սանիյէ սրընրքը միւթէմայիզի թէվճիհ վէ իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Իշխիլարիկինէ կէօրէ, Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Ֆուրնիյէյ Ֆրանսա ումուրը խարիճիյէսի նէզարէթի թէքլիֆ օրունմադ մուսամմէմ օլուպ, ֆագաթ քեսիսի գապուլ իյլէմէմէք էֆքեարընտա իմիշ։

Սէֆիրի վուշարիլէյհին զայապէթինտէ Մ. Մօնթօլոն մասլահաթկիւզարլըգ սրքաթըյլա ումուրը սէֆարէթի իտարէ իտէճէք տիր։

—Եունան մէսէլէսինին քէսգը չիտտէթ իյլէմէսինէ պինտէն ինկիլթէրրա տէվլէթի Եունան սուլարընտա պուլունան ֆիլոսունատա սէֆայինին մըդտարընը արթըրմըշտը։

—Գալաթատան վէրիլէն պիր խապէրէ կէօրէ, կիւյա մալիյէ խազինէյի ճէլիլէսինին Գալաթատան ագտը միւզաքէրէսինէ պաշլատըղը իքի իւշ պին լիրալըգ իսթիդրաղ հագգընտա պանդաճըլար իլէ մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսի արասընտա իթթիֆագը էֆքեար հասըլ օլամատըղընտան պու իշ թէէխիր իթմիշ իմիշ։

—Ցիւն պագը տէվայիրտէ կէօյա ումում մաաշլարատան իւզրէ 25 նիսպէթինտէ պիր թէնզիհ իճրա օրունաճաղընա տայիր պիր թէվթուր զուհուր իսերէք, իթտիյիմիզ թահգիգաթտա պունուն գաթիէն ասլը օրմատըղը վէ շու գատար վարքի Պապը Ալի մալիյէ նազարէթը ճէլիլէսինտէն ումում մաաշլարընն պիր գելթա տէֆթէրինի թալէպ իյլէտիկինտէն պու շայիանընն անտէն իլերու կէլմիշ օրաճաղը իհթիմալի աղնաշընմըշ տը։

Թէրճ. Հոփբէրն

—Ցօրգաս նամ ինկիլիզ գաբընընընտան միւրէքքէպ ինանընյէթբէրվէր ճէմիյէթին Պէյօղլունտա վէրտիկի գօնսէրէ իյանէյի Շահանէ օրմադ իւզրէ թէրճէմանը տիվանը հիւմայուն Միւնիր պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրի վասըթասընյա ճէմիյէթի մէզքուրէ աղասընտան մատամ Բրիվիլէճիոյա, զաթը Շահանէ 100 ատէտ Օսմանը լիրասը իհսան պույուրմուշտուր։

—Պէյրութտա պուլունան միւթէպէրանը թիւճճարան օրաճա պիր պօրսա թէշքիլի իչիւն ագէ թօրլայարագ պունուն եագընտա քիւշտա օրունաճաղընը Հոռէթ-ու-Աեոր եազըյօր։

—Մուղիգայը հիւմայուն միրի լիվասը Իպրահիմ բաշա տիւն կիճէ ֆիւճճէթէն վէֆատ իյլէմիշ տիր։

—Ցիւնքի կիւն Պույաղիա մէյտանընտա պիր չօղ գավայիմը նագտիէ իհրագ օրունմուշ տուր։

—Մըսրրտա ինկիլիզերրա ժէնէրալ գօնսօլոսու Վիվիանընն ինկիլթէրրայա ճէլալի, քէնտիսինտէն պագը իյզահաթ թալէպինէ մէպնի օրտուղու վէ մուսայիլէյհին Մըսըր մալիյէ նազընը Մ. Տիվերա Վիլսոնա խիլաֆկիրանէ պիր հարէքէթտէ պուլունուպ, Նուպար բաշանընն թահթրիյասէթինտէ օրան հէյէթը վիքէլանընն իսթիֆասընա սէպէպսիզ վերտիյի Մէհէմմէտտա մէրվի տիր։

—Բուսիա տէվլէթինին իսլահաթը մալիեէ էշիւն թէշէպպիւսաթը հէնուզ սէմերէտտար օրմատըղընտան, քեաղրա բուպլինին թէտէնիյի ֆիյաթընը մէնէ չարէ օրմադ իւզրէ, պունլարընն մըդտարընը թագիլ իլէ մուպատէլէսինի թէտավվուր իյլէմէքտէ իմիշ։ Բուսիա 1840 թարիխինտէ տախի 600 միլիոն բուպլի քեաղրասը իւշ պուչուգ բուպլի քեաղրատա պիր նէնի քեաղրա միւպատէլէ իթմիշ իմի։

—Սըրպիսթանընն Պուլղարիսթան ճիհէթինտէի հուտուտունատա Պուլղարլար հուտուտու թէճավուզ իլէ հայտուտլուգ իթմէքտէ օրտուղլարընտան, Սըրպիսթան էմարէթի բրէնս կորչագօֆա պուպատէ շիքայէթի հավի պիր նօթա իրսալ իյլէմիշ տիր։

—Կազէթա բուլարը հագգընտա մաթպուաթ միւտիրի վասա էֆէնտի հաղրէթլէրի թարաֆընտան մագամը սատարէթէ պիր լայիհա թագտիմ օրունմուշ օրտըղը իշիտիլմիշ տիր։

—Ռուսճուղընն հիւքիւմէթ գօնաղը էօնիւնտէ պուլունան մէյտանա Ռուսլար Անէքսանտրը մէյտանը նամը վերմիշլէր տիր։

* * *

ՐԷՍՄԻ

Բաճիշահը թէէպատ բէրվէր վէ շէհինշահը ատալէթ քիւսթէր էֆէնտիմիզ հաղրէթլէրինին սայէի մէքեարիմ վայէի միւլիւքեանէլէրինտէ սիմիտճի ֆուրունէրինտէ չըգարըլան էթմէյին գրեէսի ալթը ղըշա, վէ էթմէքճի ֆըրունէրինտէ բիշիրիկէն էթմէյին գրեէսի տախիրալթը ղըշ. օն բարայա սատտըրըլմադ իւզրէ, թապխիյաթը եէվմիյէ էսմանը մուդապիլի պէհերի իչիւն իւշ պուչուգ եիւզիւք գայիմէ ալընարագ էթմէքճի էսնաֆընա իթասը մուդարրէր պունլան եէվմի 3750 լիրատան մարթըն օն պիրինճի կիւնիւնէ գատար օլան էյամը թապխիյաթը իչիւն վերիլմէսի ըազըմ կէլէն լիրայէր ասհապընա գօմիսիօնատան իթա օլունան բուսուլալէր մուճիպինճէ, Պանդը Օսմանիէտէն թէսվիյէ վէ իթա գելընմըշ վէ չէհրը մէզքուր օն պէշինէ գատար օլան տէօրթ կիւնիւն թապխիյաթը իչիւն իճապ իտէն լիրալէրին տախի աերտէսթը իթա օրունտուղու կիպի, պունատան սօնրաքի կիւնլէր իչիւն վերիլմէսի իգթիզա իտէճէք լիրալէրին տախի վագթ ու զէմանը իլէ ասհապընա վերիլէճէյի միւսթաղնիյի պէյան պուլունմուշ օրտուղունտան, էսնաֆընն մարթըն պիրինճի կիւնիւնտէն օն պէշինճի կիւնիւնէ տէկին օն պէշ կիւն թապխիյաթընտան հէնուզ գօմիսիօնա կէօնտէրիլմէմիշ իմ ու խատպէրլէրի վար իսէ, հէման հիսապաթը իճրա վէ մուդապիլինտէքի լաղըմ կէլէճէք լիրալէր իթա իթթիրիմէք իւզրէ պիլա թէէխիր գօմիսիօնը մախսուսունա կէօթիւրմէլէրի ազմինընա իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար օրունուր չ

ՀԱՎԱՏԻՍԱՐԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ

Թայլ զաղէթասընտա շու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր.

«Իլք պահարտա Մակէթոնիատա եէնիտէն պիր իսթիլալ չըգարմագ իչիւն Սոֆիատա պիր ֆէսատ գումիթէսի թէշքիլ օլունարագ, ֆէվգէլատե թէտարիւքեաթտա պուլունույորումուշ։ Պու գումիթէնին մերքէզի Մակէթոնիա հուտուտինտե քեայնի ֆիւսթէնտիլ չէհրի օլուպ, պաշլըճա աղասը տախի Սոֆիա վէ Օխրիտա Պուլկար բիսգօբոպլարը իլէ Վիտին բոլիս միւտիրի Գավալոֆ նամ շախս տըր։ Ֆէսատին սուրէթը թէրթիպինտե պիր չօգ էճնէպի տախի տախիլ պուլունուպ իսթիլալ զուհուրինտե, պունլարա պիրէր գումանտանլըգ վերիլէճէք տիր։

Պու գումիթէնին սարֆիյաթը ազիմէսինէ պագըլըր իսկ, Ռուսիանէն Սլավ գումիթէլերինին պուպպատե նագտէն քիւրիյէթլիւ իանէլէրտե պուլունտուգլարը տէր քեար տըր. պունտան պաշգա Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումելիտե տախի պիր չօգ իանէ ճէմիյէթլերի թէշէքքիւլիյէմիշ տիր. էհլի ֆէսատա թէվզի օլունմագ իւզրէ, հէր կիւն պիր չօգ էսլիհա վէ միհիմմաթ վիւրուտ իթմէքտե տիր։ Օսմանլըլարըն պու վագաատէն մալիմաթլարը օլտուղու ճիհէթլէ, Մակէթոնիա հուտուտինէ թէշէպպիւսաթը լազըմէեէ միւրաճաաթ իթմէքտե տիրլեր։

—Ֆրէմոնլըն ղազէթասը տէյօր քի, Լոնտրատաքի Ռուսիա սէֆիրի Գոնթ Շուվալոֆ իսթէր Զար թարաֆընտան ճէլպ օլունմուշ օլուն, իսթէր քէնտի իսթէյի իլէ Բէթէրսպուրգա կիթսին, հէր հալտե միւշարիլէյհին իշպու սեհահաթը բրէնս Կորչագոֆսն պէրլին ահտնամէսի ալէյհինտե գուլլանտըղը մանօվրալարըն մուվաֆֆաղըյէթսիզլիյինէ միւթաալլիք տիր։

Պիզիմ պիր թադըմ բոլիթիգաճա ֆարզիյաթ վէ զանիյաթա կիրիշմէք ատէթիմիզ օլմատըղընտան, իշպու սէյահաթ հագգընտա զուհուրա կելէն մուխթէլիֆ շայիաների զիքր իթմէքտէն սարֆը նազար իտէրիզ։ Անճագ շունու պիլմէք քիֆայէթ իտէր քի, միւշարիլէյհ Գոնթ Շուվալոֆուն Ռուսիա բայիթախթընա միւվասելէթիյլէ սուլհ թարաֆտարը օլան ֆրգա եէնի Ֆպիր գուվվէթ պուլմուշ օլույօր. զիրա պու ֆրգա Պէրլին ահտնամէսինին սուրէթը մէշրուանէտե իճրասընը Ռուսիա մէնաֆիինին մուհավազասընա բէք ալա պիր վասէթա ատրա իտիյօր։

—Էկեր ղուհուր իտէն պաղը շայիաթա ինանըլըր իսկ, Աֆղանիսթանըն անդարիպ տահա սուլհ ու ասայիշ եիւզիւ կէօրէմէեէճէկի աղնաշըլըյօր։

Իշթէ տէտիյիմիզի թաստիգ իթմէք իչիւն Ցէյլէ Նէ-ղըն պու պապտէ տէրճ իյլէտիյի պիր ուֆագ թէլէկրաֆը պուրայա նագլ իտէրիզ.

«Պին պաշը Գավանեարի իլէ սուլհ միւզաքէրաթընա կիրիշմէք իւզրէ Եագուպ խան թարաֆընտան կէօնտէրիլէն մէմուրըն հալու աթվարը քիպր ու զուրուր իւզրէ պուլունմագտա տըր։»

Նէ- Եորք Հէրալտ կազէթասընտա տախի շու վէճհէլէ եազըլմըշ տըր։

«Ռուսիա թարաֆընտան մաաալմագտա օլուպ սէքիզ սենէսէն պէրու Սէմէրգանտտա իգամէթ իտէն վէ էսկիտէն Շեր Ալի խան թարաֆընտան հիւքիւմէթի էլինտէն ալընմըշ Աֆղան հարիսլերինտէն պիրի պուլունան Ապտիւլ Ռահման խան, ժէնէրալ Գոֆման իլէ միւզաքէրե իթմէք իւզրե կէչէն ագշամ թաշքէնտե կէլմիշ տիր։»

Էլ հասըլ բէք գօրգուլույօր քի Հինտիսթան մէմալիքինին շըմալի հուտուտունտա իճրա օլունահաղըլօրտ Պիգոնսֆիլտ թարաֆընտան խապէր վերիլէն «ֆէննճէ թասհիհ» մատտէսի տահա չօգ աղըր կիճլիւքլերէ թէսատիւֆ իտէճէք տիր։

—Ամինատա մուդիմ Ռուսիա սէֆիրի իլէ Բէթէրսպուրկ գապինէթոսու արասընտա շու արալըգ քէսրէթլէ մուխապէրաթ ճէրեեան իյլէմէքտե օլուպ, երպապը տըգգաթ պունտան հուտուտ մէսէլէսինտէն տօլայը եագընտա Ռուսիա իլէ Եունան արասընտա եէնի պիր միւնասէպաթ հասըլ օլահաղընը իսթիտալ իտիյօրլար։

—Պուլկարիսթան Գանունու էսասիսինտէն իբի մատտե հագգընտա Պապը Ալինին իթտիյի բըրթէսթօ, Էւրօբանըն տիբլոմասի ալէմինտե բէք զիյատե եհէմմիեէթ քէսպ իտէրէք, Պապը Ալինին իլիշտիյի եէրլեր հագիգէթէն Պէրլին մուահէտէսինէ մուխալիֆ օլմաղլա, Ռուսիա տէվլէթի թէրաֆընտան նասըլ օլուպ տա պունլարը Պուլկարիսթան Գանունու էսասիսինէ զամմ իտիլմէսի մուճիպի իսթիզրաղ կէօրիւլմիւյիւ կիպի, էկեր Պուլկարիսթան մէճլիսի ումումիսի մէզքիւր մատտէլերի թատիլ իթմէեէճէք օլուր իսէ, Պերլին մուահէտէսինին թաղերի թարիգինտե իլք խաթվէի թէարրուզ պու հարաքէթ ատտ օլունաճաղը թէսլիմ գըլընմագտա պուլունմուշ տուր։

—Ժուրնալ դ'Օրիէոտա շու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր.

«Թըրնօվատան կէլէն թէլէկրաֆլարըն մաալինէ կէօրէ, Ռուսիա ասքէրինին էտիրնէ վէ ճիվարընտան չէքիլմիյի էսնասընտա, Օսմանլըլար պիր չօգ Պուլկարլարը գաթլ իյլէմիշլեր տիր. հաթթա մէզքիւր թէլէկրաֆլար, գաթլ օլունան զէվաթըն պիրեր պիրեր իսմլերինի եազըէօրլար, վէ վէրտիքլերի թաֆսիլաթ բէք տէհշէթլի տիր։ Պուլկարիսթան մէճլիսի ումումիսի էտիրնէ վէ ճիվարընտա ճէրեեան իտէն պու տէհշէթլի վուգուաթըն թէտգիգինի պա թէլէկրաֆ իսթիտա իյլէմիշ տիր։»

—Պուքրէշտէն խապէր վերիլտիյինէ կէօրէ, վիւքէլաի սապըգատէն իսարիճիեէ նազըրը Մ. Գոկալնիչէանօնըն Ցօպրուճայա վալի նասպ օլունմասը իհթիմալտէն պայիտ տէյիլ տիր։ Միւմանիլէյհ, էյալէթը մէգքիւրէնին թանզիմի հագգընտա հիւքիւմէթէ թէքլիֆլեր արզ ու թագտիմ իթմէք իւզրէ, պու էսնատե օրասընը կէչթ ու կիւզար իթմէքտե տիր։

Ախիրէն իճրա իտիլէն պիր թահրիրի Նուֆուստան անլաշըլտըղընա կէօրէ, Ցօպրուճատա36003 Միւսլիման, 24314 Ռումէն, 16479 Պուլկար վէ 13936 Նուֆուստա միլէլը միւխթէլիֆէ պուլունուպ, ճէման 116732 Նուֆուս էհալի վար տըր։

—Բօմա կազէթալէրինտէ օգընտըղընա կէօրէ, իթալիա հիւքիւմէթի Ռումանիա իմարէթինին խաթիգալիյէթինի հէնուզ թաստիգ իթմէմէքտե իսրար իտիյօր իմիշ։

Մալիմ օլտուղու վէճհէլէ, պու իսրարըն սէպէպի շու օլմալը տըր քի իմարէթի մէղքիւրէ էլան եահուտիէր մէսէլէսինի սըրասընա գօյամամըշ տըր։

—Թէվֆիի հուտուտ իթմիշ օլան Գարատաղ իմարէթի, թէմամըլյա էւրօբա ուսուլինէ իճրատի թէնսիգաթ ու թանզիմաթ իթմէք նիյէթինտե կէօրիւնիյօր։

Պու տէտիկիմիզ տէլիլ շու տըր քի, եագընտա սէնաթօ մէճլիսի-նին եէրինէ պիր շուրատի տէվլէթ թէսիս իտիլէճէք, վէ պիր տիվանը թէմիզիհտաս օլունաճագտըր։ Հէյեէթը վիւքէլասը պէր վէճհի զիյր թէշէքքիւլ իթմիշ տիր. շէօյլե քի, մէճլիսի վիւքէլա ռիյասէթիյլե բրէնս խանէտանընընէզարքէթինէ, շիմտիյէ գատար սէնաթօ ռէյիսի պուլունան Մ. Պոզոբէթրովիչ, խարիճիյէ նէզարէթինէ, Մ. Սթանգօ Բատովիչ, մալիյէ՝ Վոյլոտա Կոզուրօ Սէրովիչ, հարպիյէ, Վոյլոտա Իլիա Բլամէնաչ, մէզահիպ վէ մէարիֆի ումումիյէ, Լիուպօմիր Նէնատովիչ, տախկիյէ, Թիճարէթ վէ նաֆիա, Վոյլոտա Մաշօ Ուրպիչ նասպ ութային օլունմուշլար տըր։ Իլէրուտե պիր զիրաաթ նէզարէթի տէ իհտաս օլունարագ նաֆիյէ բապթ իտիլէճէք տիր։

Շիմտիքի հալտե պէօյիւք տէվլէթլեր նէզարինտե էլչի թային օլունմայաճագ տըր։ Մէմլէքէթին մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէք վէ եախսատ միւզաքէրաթա կիրիշմէք հէր նէ վագըթ լազըմ կէլիրիսէ, էսկի էլչի վէ եա մասլահաթկիւզարքարտան ճէլպ օլունարագ մէմուրիյէթը մախսուսսէ իլէ լազըմ օլան մահալե իզամ օլունաճագ տըր։

Պէլկրատտա մուդիմ պիր էլչի Գարատաղ թարաֆընտան հէմ Սըրպիա, հէմ Ռումանիա՝վէ հէմ տէ Պուլկարիսթան իչիւն էլչիլիք իտէճէք տիր, պիր տօրլամաթիգ մէմուր տա Սթամպօլա կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՄԷՐԵԱԹԻՊ

Վան մուխպիրիմիզտէն.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

10 փետր. 1879

Ա.— Վանի Ընդարձակ ընկերութիւն։ Բ.— Սահմանադրական առաջնորդ և Աղբէկեան Մարկոս էֆենտիի երեսփոխանութիւնը։ Գ.— Հայրենասէր ընկերութեան վարդանանց հանդէսը։ Դ.— Մոնոպոլի ընդհակէդ։

Ա.—Բարեկենդանի շաբաթը նչանաւոր եղաւ այս տարի իւր մէջ. տեղի ունեցած անցից պատճառով. Վան զի փետր. 4ի կիրակին և վարդանանց տօնի հինգշաբթին քաղաքիս և այգեստանի մէջ թաղական խորհրդոյ ընտրութիւններ կատարուեցան, և յառաջդիմականներն յաղթող հանդիսացան։ Մասնաւոր կուսակցութիւն մը երեւան չելաւ, այլ հին և նոր գաղափարներն անձնաւորութեանց միջոցով զարնուեցան իրարու հետ և վերջինները մեծ յաղթութիւն վաստկեցան։ Երկրորդ անգամն էր այս որ Սահմանադրութեան համեմատ թաղական խորհուրդներ կազմուեցան։ Առաջին ընտրութիւնը 1872 ին Գ. Վ. Սրուանձտեանցի ձեռքով եղած էր և այն ժամանակ ընտրուած խորհուրդներն մինչեւ ցարդ պաշտօն կը վարէին։ Ներկայ ընտրութեանց մէջ յառաջդիմականաց յաղթութիւնը շատ բացարձակ եղաւ. զոր օրինակ, Աքարուց թաղին մէջ 10 ին 8 քուէներն յառաջդիմականք վաստակեցան և 10 ին 2 քուէ հազիւ հակառակորդներն շահիլ յաջողեցան։ Այդեստանի հինգ թաղերէն մէյն սուրբ Յակոբի թաղն յետադիմականներն յաղթող ելան, որ պատճառ մի վարժապետ կը կարծուի լինել. յետադիմականաց կեդրոնն Նորաշէնի թաղն, ուր 1873 ին կատարուած ընտրութեանց ժամանակ ամբողջ յառաջդիմականներն աշխատեր և չէին յաջողեր, այս անգամ 140 ի դէմ 240 քուէով բացարձակ առաւելութեամբ, յառաջադիմական անձերէ ընտրեց իւր թաղխորհուրդն։ Նորաշէնի մէջկատարուած այս ընտրութիւնը վերջին հարուած տուաւ բոլոր յետադիմականաց, որոց բոյն և վառարանն էր այն տեղ. անհնարին աշխատութիւններ թափուած էին երկուստեք։ 525 ընտրողներէն 420 հոգին մասնակցած էին քուէարկութեանց։ Յետադիմականներն այնպէս չարաչար աշխատեցան, մինչեւ երկու հիւանդ անձինքներ բեռնակիրի կռնակ տալով տարան քուէ ձգել տուին, նուագարաններ պատրաստեցին, որ եթէ յաղթող հանդիսանային, եկեղեցւոյ բակին մէջ պար պիտի բռնէին։ Քուէարկութեան կիրակին մինչեւ երեկոյ Նորաշէնի եկեղեցւոյ բակը և մինչեւ գիշերուան ժամ 1 ահագին բազմութիւն խրնուած էր քուէհամարի արդիւնքն իմանալու համար. երբ յառաջդիմականաց յաղթութիւնը լսուեցաւ, յետադիմականք, որք ծեծել պատրաստուած էին հակառակորդներն, չնչասպառ փախուստ տուին. իսկ յառաջդիմականներն կայծակի արագութեամբ ամէն կողմ տարածեցին այն լուրը և զանազան տեղեր խնջոյքներ կազմելով ուրախութիւններ արին։ Նորաշէնու յետադիմականքն 50 լիտր գինի վաներ էին իրենց կուսակցաց և հազիւ յաջողած էին վերջապէս 170 մարդ գտնել, բայց ի զուր. քուէարկութիւններն ընդհանրապէս ամէն տեղ մեծ ոգեւորութեամբ կատարուեցան, խիստ քիչեր անտարբեր մնացին. աւելի ուրախառիթ բանն այս է որ ներկայ յառաջդիմականաց մէջ կը գտնուին խիստ շատեր որք քանի մը տարի առաջ յետադիմականաց կը պատկանէին։ Թէպէտ դորա հակառակն ալ տեսնուեցաւ, բայց խիստ քիչ. նոյնպէս շատ մխիթարական բան է տեսնել որ կուսակցութիւններն անձնականութեանց վրայ հիմնուած չեն, այլ սկզբունքի վրայ, նորութեան և հնութեան դաղափարաց վրայ։ Այս երեկոյթ մեզ յոյս կուտայ թէ երեսփոխական ընտրութեանց ժամանակ ալ որ քիչ օրէն պիտի սկսի, դարձեալ սկզբունքի կուսակցութիւն պիտի լինի և ոչ թէ անհատականաց. և թէ դարձեալ յառաջդիմականներն պիտի յաղթանակեն, թէ Վանայ բազդ հետզհետէ ուսումնականաց ձեռք պիտի անցնի և թէ հին գաղափարներն և տգիտութիւնը պիտի կործանին։

Բ.—Ամէն ոք կը ցանկայ գաւառական ընդհանուր ժողովոյ կազմութեան, որպէս զի Սահմանադրութիւնը իսկապէս գործադրուած լինի Վանայ մէջ և մի Առաջնորդ ընտրուի, զի Սահմանադրութեան հաստատութենէն մինչեւ ցարդ սահմանադրական Առաջնորդ ուղեցած չէ Վան, այլ փոխանորդներով կամ տեղապահներով կառավարուած է միշտ։ Գաւառական ընդհանուր ժողովոյ չլինելն մեծ վիշտի առիթ եղաւ այս միջոցներ, զի Աղաբէկեան Մարկոս էֆենտիի երեսփոխական ընտրութեան անվաւեր հանուիլն Ազգային ժողովէն՝ շատ ցաւ եղաւ Վանայ հասարակութեան։ Բայց հոգ չէ, երբոր ընդհանուր ժողովն կազմուի, դարձեալ Աղաբէկեան էֆէնտին կ'ընտրուի, զի ամբողջ Վանայ ժողովուրդ կը սիրէ զայն։ Բայց աւելորդ է կարծեմ յիշել որ Վանայ Նախորդ երեսփոխան Մաքսուտեան Սիմոն պէյն ալ ընդհանուր ժողովէն ընտրուած չէր, այլ դարձեալ խառն ժողովէն ընտրուած էր, ինչպէս և այժմ Աղաբէկեան էֆէնտին, զի ընդհանուր ժողով չկար։

Գ.—Հայրենասէր ընկերութիւնը փետր. 8 ի Հինգշաբթին խիստ շքեղ կերպով 'կատարեց Հայկազեան վարժարանի բացման 7դ. տարեդարձն և վարդանանց հանդէսը, Հանդիսավայրն, Հայկազեան վարժարանը, զարդարուած էր Հայկական դրօշակներով, գոյնզգոյն ծաղիկներով և զանազան ազգային պատկերներով։ Այնպէս մեծ բազմութիւն մը ներկայացած էր, որ այլ ևս ամենեին տեղ մնացած չէր և հարկ եղաւ ալ մարդ չառնուլ ներս։ Պատրիարքական սրբազանը հանդիսին նախագահն էր, ամէն դասակարգի մարդիկ կային հանդիսականաց մէջ։ Ներկայ էր նաև Ամերիկայի միսիոնար Մ. Պարնըմ, նմանապէս Անգղիական ընթերցարանի թղթակից Պ. Ֆուվէ, որ փետր. 3 ին Դավրիժէն վան եկաւ։ Հանդէսին մէջ Հայրենասէր ընկերութեան Տեսուչ Պ. Մարկոս Նաթանեանը Հայկազեան վարժարանի Ներկայ դրութիւնը բացատրեց յայտնելով թէ Հայրենասէր ընկերութիւնը՝ որ ինն ամիսէ 'ի վեր նոյն վարժարանի բարոյական և նիւթական տեսչութիւնը ստանձնած է, պատրաստ է մի տարի ալ շարունակել, եթէ ժողովուրդ շարունակէ իւր ձեռնտուութիւնը։ Պ. Յովհաննէս Բարաղամեանը առաջարկեց նոյն տեղ հանգանակութիւն մը բանալ սակայն Տեսուչն յայտնեց թէ չկրնար նոյն տեղ սկսիլ թոյլատրել, այլ եթէ ուզէ, հետեւեալ օր թող սկսի։ Մ. Փորթուգալեան էֆ. որ Հայրենասէր ընկերութեան Նախորդ Տեսուչն է, մի ազգու ատենաբանութիւն արաւ և առաջարկեց խօսարան մը կազմել Վանայ մէջ, որուն համար կանոնագրութիւն մը պատրաստած լինելով, կարդաց այնսկզբ և յայտնեց թէ անմիջապէս գործի պէտք է սկսիլ։ 'Ի պատիւ Սրճանոցի Թղթակցին Հայրենասէր ընկերութեան անդամներէն մէկը գաղղիերէն ուղերձ մը կարդաց, յորում Նորա Վան գալուն նկատմամբ ուրախութիւն և Անգղիոյ վրայ մեծ յոյս կը յայտնէր, թէ ստուգիւ Հայոց ազգ կը հաւատայ Անգղիոյ խոստմանց։ Ընթերցարանի թղթակիցն փորթուգալեան էֆ. Թարգմանն ունենալով շատ համակրական զգացումներ յայտնեց Հայոց ազգի, Վանայ ժողովրդեան և Հայրենասէր ընկերութեան վրայ, և ասաց թէ «մեծ յոյս ունի Անգղիոյ խոստմանց վրայ, զի Հայոց բարգաւաճումն Անգղիոյ շահաւոր է, հետեւապէս Անգղիա չպիտի ուշացընէ բարենորոգումներն» Ամէն։ Եւ թէ պէտք է Հայերն իրենք

աւելի աշխատին իրենց համար քանթէ ուրիշներէ սպասեն իրենց վիճակի բարւոգումն ևն. ևն։ Բաւական երկար և շատ իմաստալից խօսեցաւ Պ. Ֆուվէն։ Անկէ վերջը Մրսթրը Պարնըմ խօսեցաւ և յայտնեց թէ Հայեր պէտք չէ որ յուսահատին, այլ թող այժտան իրենց դպրոցներուն և այժմէն հիմն ձգեն իրենց ապագայ փրկութեան, որը համար 50 տարի աշխատելն անգամ շատ չէ տակաւին։ Ներկայ ժողովուրդն այս երկու առենաբաններն ջերմ և ուժգին ծափահարութիւններով ողջունեց։ Յետոյ Գեր. Երեմիա սրբազանը խօսեցաւ և 'ի դիմաց բոլոր ժողովրդին շնորհակալութիւն յայտնեց վերոյիշեալ առենաբաններուն և Հանդիսին տեսչութեան և ժողովուրդն ալ օրհնեց։ Ժողովուրդը մեծ ոգևորութեամբ բորբոգուած այնպէս մեկնեցաւ, զի հանդիսին ամէն մէկ նիւթերն շատ հրապուրիչ էին։ Երգերն դաշնակի ձայնակցութեամբ կ'երգուէին և ընտիր ոտանաւորներ կարդացուեցան, յորոց մէջ նոյն ինքն Հայկական ընկերութեան տեսուչ Պ. Մ. Նաթանեան հեղինակած է, զոր ձեռք բերելով մի պատճէնն ձեզ խրկեցի, եթէ ձեր լրագրին մէջ ոտանաւոր հրատարակելու արդեալ մը չունիք, կը խնդրեմ որ հրատարակել բարեհաճիք։

Դ.—Մանչեսթրէ Թղթակից Պ. Ֆուվէն իբր 27—28 տարեկան մի երիտասարդ է, քանի մը Եւրոպական լեզու գիտէ, Հայոց վրայ մեծ սէր կը ցուցնէ։ Ներկայ ընտրութեանց մէջ յառաջդիմականաց յաղթութիւնը լսելով շատ ուրախ եղաւ։ Մի շաբաթէն պիտի մեկնի վանէն։

Իսկ Մրսթրը Պարնըմն շնորհակալ եղաւ իւր հրաւիրուելուն վրայ, զի մինչև ցարդ ուրիշ տեղ հրաւիրուած չէ, միայն այս երկու անգամ է որ Հայրենասէր ընկերութիւնը զինքը կը հրաւիրէ իւր հանդէսներուն։ Ըստ մեզ շատ լաւ է Հայոց համար այնպիսիներուն բարեկամութիւնն միշտ գրաւած ունենալ։

ՍՄԲԱՏ

Թրապզոն մուխպիրիմիզտէն մարտ 20 թարիխիկէ աթիտէքի մէքթուպ թարգիմըզա վարիա օյմուշ տուր։

Թրապզոն 8/20 մարտ 1879

1° Վիլայէթ իտարէմիզ, պիր չօգ վագթատան պէրու նիզամը սուրէթատ տէյիլիտի իսէ տէ, եինէ մէճլիստէ ազալար հաղը օլուպ, ըէամէն պարի մէճլիսէր քիւշատ օլունուր իտի։ Պիր իքի հոֆթա մուգատէմ, պու հալտէ ազըրլաշըպ, 'ազալար արաը սըրա խաթիֆայէ մէճպուր օլտուլար, պու կիւն հիւքիւմէթտէ իտարէ մէճլիսինտէն մատտա հայաթտա պիր մէճլիսիմիզ եօգ տուր։ վալի Եուսուֆ բաշա հազրէթլէրինին խաթիֆասը գապուլ օլունտուղունտան, միւշարիէյի հազրէթլէրի պիգայտ կիպի տավրանը յօր օլտուղունտան, նիզամը սուրէթլէ իտարէ մէճլիսիմիզ տէ եօգ կիպի տիր։ իմտի պու մէճլիսէրին եէնիտէն ինթիխապաթընա տայիր, պիր մահսէր իմզալանմագտա տըր ահալի պէյնինտէ քի, պու կիւն եարբն խիթամ պուլուպ վալի բաշա հազրէթլէրի մարիֆէթի իլէ Պապը Ալիյէ թագտիմ գելընաճագ։ Ահալի մահզէրտէ թէշքիլաթ զէմանընտան պէրու ինթիխապաթը վիլայէթ հագդնտա ճարի օլան նիզամնամէյէ գարշը բրօթէսթօ իթմէքտէ տիր, շէօյլէ քի դավանիյնի մէգքիւրէնին ահքեամընճա, վայիտէն, տէֆթէրտարտան, միւֆթիտէն վէ մուրախասլարտան պիր միւնթէխէպ մէճլիս թէշքիլ օլունմասընը արզ ու պէեան իտիյօրլար, պիր թագըմ մաղարթատան խէլասը վէ մէհարէթի մէմուրինին ինթիխապը իչիւն, թրապզոն ահալիսինին իչպու արզ ու իֆատէլերի ըսլահաթ ահքեամընա մուվաֆրզ օլտուղունտան, մէմուլի գավիմիզտէն տիր քի Պապը Ալի նաղարը տըգդաթա ալըպ մէմլէքէթիմիզին իչպու արզու իֆատէլերինի, թրապզոն կիպի մուհիմ պիր վիլայէթին թանզիմինէ բուխսաթ վէ ինայէթ պույուրաճագ տըր։ Միւքու վաթանընմըզ խասարաթընին պիրիճիք սէպէպի լիազաթսըզ, միւրթէքիպ, վէ եաշատգլարը ասրըն իգթիզասընը թանըմայան պիր թագըմ մէմուրլարըմըզ եիւզիւնտէն օլտուղունա չիւպհէմիզ օլմայըպ, արզումուզուն մուվաֆֆագըյէթինէ էմինիզ։

2° Թրապզոն վիլայէթի տախիլինտէ վէ Պահրը սիյահ սէվահիլինտէ էլէղուտէ իչպու փեար 28 ինճի կիճէսի սաաթ 8 բատտէլերինտէ պիր տիւքեանտան հարիգ զուհուր իտիպ, քեաֆֆէյի տէքեաքին միւհթէրէգ օլմուշ տուր։ Էլէղու թիճարէթէ վէ զըբաաթա տայիր էհէմմիյէթլի պիր մահալ օլտուղունտան, ահալիսի թիճարէթլէ մէշղուլ իտիլէր։ Էլէղուտէն ալտըղըմըզ մալիւմաթը սահիհէյէ նաղարէն, 500 տիւքեանտան միւթէճավուզ պուլունան չարշըսը քեամիլէն վէ պիր գաչ պապ տախի խանէ իհրագ օլմուշ տուր, օլան խասարաթ 40,000 պին լիրայա պալիզ օլմուշ տուր, պու հարիգտէն էրմէնի մահալէսի գուրթուլմուշ տուր գաղանճը Ցէլի-Եօր իսմի իլէ պիր զաթընա սայու իգտամաթը սայէսինտէ, լաքին սայըր խանէլէր եանմըշ տըր։ պունտան մատտա տէրունինտէ պիր թագըմ էմթաա մէմլու խանը քէպիրի տէ եանմըշ քի, չօգլարըն սըղընաճագ մահալի օլմուշ իսի հարիգ էսնասընտա, վէ սէվահիլտէ պուլունան իքի գըթա կուլէթ տախի իհրագ օլուպ զարդ օլմուշլար։ Համտ օլտուն քի ինսանճա պիր թէլէֆ օլմամըշ տըր։ Մարտ 1 վէ 2 թարիխլէ ալտըղըմ մէքթուպլար էնայը հարիքաէ ճիվար քէյլիւլէրին իթտիքլէրի եաղմաճըլըգլարընը պէեան վէ զաթէն պիկէ խօշնուտ օլմատըգլարը գայմագամին իգտամաթսըզլըղընտան պահս իտէյօրլար։ էֆէնտիյի մումիլէյհ ահալինին խասարաթը

նըն մէնինէ պիգայա տուրտուղու կիպի, միրինին 300 գանթար ֆընտըղընը 1800 օգգա ֆասուլեանը 900 օգգա պուղտայը վէ 66000 օգգա մըսրը պուղտայը պիլէ գուրթուլմասընա ճահտ իթմէմիշ տիր։ Էլէղու ահալիսի մէմուլու գավիտէ տիր քի, հիւքիմէթ գայմագամը մէգքիւրուն հարաքէթինի թէագըգէ լազըմ օլանը տիրիղտէն իմթինա իթմէեէճէք տիր։ 8—10 կիւն մուգատէմ ասհապը սերվէթ վէ իսթիրահաթ օլան էլէղուլուլար, պու կիւն քիւլ իւզէրինէ օթուրուպ սայրիլէրին ինայէթինէ միւհթաճ օլմուշլար։ Պունուն իչիւն թրապզոն էրմէնի մուրախասլանէսինտէ էրմէնի հարիդէտէկեան վէ միւհթաճիյնի իչիւն պիր խանէ տէֆթէրի աչըլմըշ տըր։ ասհապը սերվէթ օլտուգլարը վագթսայը պիչարէկեանը եարտըմընա գօչան էլէղու էրմէնի միլլէթտաշլարըմըզ, իմտի միլլէթիմիզին ֆագիլէթ ինայէթ վէ համիէթինէ իմիտ վար տըրլար։

3. Ըէամի պիր թէլէկրաֆա նազարէն պազըլարըն գավլինճէ վիսին վէ սայիրլէրինինճէ եանպօլու սապգ միւթէսարրըֆը Սըրրի բաշա հազրէթլէրի թրապզոնա վալի նասպ օլունմուշ տըր, վէ պու հաֆթա չէհրիմիզտէ պէքլէնիյօր։

4. Եինէ ըէամի պիր թէլէկրաֆա նազարէն եարբն Ֆրանսըզ բօսթա վաբօրու իլէ Ընատօլու ըսլահաթ գօմիսէրլէրինին վիրուտունա պէքլէնիլյօր։ Մէսմուամըզա նազարէն վան սէր գօմիսէրի եուսուֆ բաշա հազրէթլէրի բազար եախօտ բազար իրթէսի կիւնիւ մահալը մէմուրիյէթլէրինէ ազիմէթ պույուրաճագլար տըր։

Իզմիտ մուխպիրիմիզ աթիտէքի հավատիլէրի թէպիղ իթմէքտէ տիր։

«Ինկիլիզ տօնանմասը մարտըն պիրինճի բէնշէնպէ կիւնիւ իզմիտ լիմանընտան հարէքէթ իթմիշ տիր։

«Բէքտէ հիւսնիւ ախլաղ սահիպի օլմաեան Պէօյուք եէնի քէօյլու ճանիկ Հատիմեան նամ շախս պունտան եիրմի օթուզ կիւն մուգատտէմ Ամմաշ վանքը հէվալիսինտէ դաթլ ու թէլէֆ իտիլմիշ օլտուղունտան, Ամմաշ քէօյու էհալիսինտէն պիր գաչ էշխաս իթթիհամ օլունարագ թէվգիֆ օլունմուշ վէ թահթը խսթինթագա ալընմըշ տըր։

«Գայմէ պէլիյէսի վէ պուհրանը իզմիտտէ տախի մէվճուտ տուր։ Էքմէյին օգգասը 13—14 ղրշա սաթըլմագտա տըր։»

ՄԻԻԹԷՆԻՎԻՅԷ

Սերմէտ էֆէնտինին Պէկըբատտա սալթանաթը Օէնիյէ էլչիլիկինէ թային օլունմասը մուգարրէր օլտուղունտան, իչպու դարարը Սըրպիսթան հիւքիւմէթինէ խօշ կէօրիւնիւպ կէօրիւնմեէճէյի Պապը Ալի թարաֆընտան սիվալ օլունմուշ օլտուղու մուգատտէմա ղաղէթալէրտէ եազըլմըշ տըր։

Պու տէֆա ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, էմարէթը մէգքիւրէ իչպու գարարը գապուլ վէ թաստիգ իթմիշ տիր։

—Սապգ Վիէննա սէֆիրի էսատ պէյին մէմուրիյէթը մէգքիւրէտէն ինֆիսալինէ տայիր օլան էվրագլարը շէհրը մէգքիւրէ վիւրուտ իտինճէ, միրի միւշարէլէյհ

հազրէթլէրի էվրագը մէգքիւրէյի տէրհալ իմբէրաթօր Ֆրանսօա Ֆողէֆ հազրէթլէրինէ թագտիմ ընտէրէք, Ցէրսատտէթ կէլէճէք, վէ խարիճիյէ միւսթէշարլըզը մէմուրիյէթինի տէր էօհտ իտէճէք տիր։

Պապը Ալի էվրագը մէգքիւրէյի կէչէն կիւն իրսալ իյլէմիշտիր։

—Ֆրանսա սէֆիրի չօգտան պէրի ալմըշ օլտուղու պիր մէղունիյէթ պինանէն, կէլէճէք չարշամպա կիւնիւ մէմլէքէթի ճանիպինէ կիտէճէկի իշիտիլմիշ իսէ տէ, նասըլ քի չօգտան պէրի բուխսաթ ալմըշ տա մէվատտը մուհիմմէ զուհուրիյլէ կիտէմիշ տիր, չիմտի տախի չարշամպաեա գատտար, քէֆ չօգ վուգուաթ զուհուր իտիպ տէ եինէ կէրի գաբմասը իհթիմալտէն պուիտ տէյիլ տիր։

—Բարիզտէն քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, սալթանաթը սէնկյէ սեֆիրի լահրգը հէնուզ մուվաֆֆագիյէթ իթմէզտէն էվվէլ շէհրը մէգքիւրտէ տեվլէթը Օսմանիեէ մասլահաթկիւզարըզընը իճրա իթմիշ պուլունան Նասրի պէյ, Ցէրսատտէթ կէլմէք իւզրէ եօլա չըգմըշ տըր։

Ֆրանսա հիւքիւմէթի մումանլէյհ Նասրի պէյին ազիմէթինտէն էվվէլ Լէյդ «Ոնէր Նըշանընընը պիր գըթասընը իթա իյլէմիշ տիր։

—Դողան ըսեանընտա մէտխալի օլմագ թէօհմէթիյլէ թահթը թէվգիֆտէ պուլունան Գօզանը Հաճի Մուսթաֆա էֆէնտինին մուհաքէմէսի տիվանը հարպտա ըույէթ օլունմագ իւզրէ, էվվէլքի կիւն Զապթիյէ գօնաղընտան Պապը Սէրասքէրի հապսհանէսինէ նագլ օլունմուշ տուր։

—Ինկիլթէրրա սեֆիրի Սըր Լայարտ հազրէթլէրի, Լոնտրայա կիթմէզտէն էվվէլ Հինտիսթանտա տաքին պիր ինկիլիզին թէէլիֆ իյլէտիյի պիր քիթապը զաթը Բատիշահիյէ թագտիմ իյլէմիշ տիր։

Մէգքիւր քիթապ, Հինտիսթանընն ահվալը հաղըրէի սիյասիյէսինտէն վէ Հինտ Միւսլիմանլէրինին խիլաֆէթը իսլամիյէեէ օլան միւնասիպէթլէրինին էհէմմիյէթինտէն պահս իտիյօր։

—Տիմէթօգա մութասարրըֆը ճօրճի բաշանըն Բօտօբա կէօնտէրոիյի տավէթճիլէրէ Բօտօբ էհալիսի ճէվապ վերերէք, ասաքի շահանէ Պալգան կէչիտէրինէ կիրմէյինճէ իսթիճա իյլէտիքլերի մահալլերտէն չըգամայաճագլարընը վէ քէնտի արալարընտա Շարդի Բումէլի էհալիսինտէն պիր չօգ նուֆուս պուլունուպ, պունլար մէմլէքէթլերինէ ավտէթ իչիւն հէնուզ Պուլկարլարտան էմնիյէթի օլմամագա պէրապէր սայիր ըէֆիքլէրինին տախի անլերի եալընըզ պըրագամայաճագլարընը պէեան իյլէմիշ տիր։

—Իալիմատա Պ-ԼԷ Իոնկլաւ սերլէվհասըյա պիր Պուլկար զաղէթասը թապ ու նէշը օլունարագ պիր նիւսխէսի տախի կէօրիւլմիշ տիր։ Պունտա Պուլկար միլլէթի թէրագգիսի օլմագ իւզրէ միւնտերիճ օլան պիր պէնտին խիւլասայի մասալի, Ամիսթէֆանոս մուահէտէսինին թային իյլէտիյի Պուլկարիսթան ասըլ Պուլկարլար միլլէթինին վէթանը օլմագա, Պուլկարլարըն եինէ օ հուատտու խսթէտիքլերինտէն իպարէթ տիր։

—Թիւրքիատան Ամսթրիաեա կիտէն մէվրուատթ իչիւն գօնուլան դարանթինանըն Ամսթրիա վէ Մաճարիսթան հիւքիւմէթի թա-

բաֆընտան գալտըրըմըշ օլտուղու խապէր վերիլիյօր։

—Գուտսը Շերիֆ Բում բաթրիգի էֆ. բասգալեատան սօնրա Ըսթամպօլա կէլէճէքմիշ։

—Ամթինատաքի Մէսաէէ կազէթասընըն իֆատէսինէ նազարէն, շէհրը մէգքիւր զապըթասը, Եունան փիւքէյայը սապրգասընտան Մ. Լէօնիտաս Պուլկարիսին խանէսինտէ քիւլլիյէթլի սիլահ վէ միւհիմմաթ պուլմուշ վէ միւսատէրէ իթմիշ օլտուղունտան մումանիլէյհ Մ. Պուլկարիս էշկայի մէգքիւրէնին քէնտի զաթընա մախսուս օլտուղունու իտտաա իտէրէք, իշպու միւսատէրէ ալէյհինտէ բրօթէսթօ իյլէմիշ տիր։

—Թրտէմաթը ասքէրիյէտէն չըգան էֆրասընը վաթանլէրինէ իատէսի սրրասընտա Պօսնա վէ Հերսէքէհալիսինտէն պուլունանլերին տախի, մէմլէքէթլերինէ իրսալը իչիւն Ամսթրիա սեֆարէթխանէսի թարաֆընտան, վիզէ իտիրմիշ բասաբօրթ վերիլմէք լազըմ կէլտիյի վէ պունտան մուգատտէմ տէօրթ պէշ եիւզ նէֆէր իչիւն բասաբօրթ վերիլտիյի հալտէ ախիրէն իշամը լազըմ կէլէն եիւզ էլլի իքի եիւզ նէֆէր իչիւն տեվլէթը Մէյէ իլէ Ամսարիա արասընտաքի միւզաքէրաթա հէնուզ պիր սիւրէթ վերիլմէտիյի պէյանը իլէ բասաբօրթ իթասընըն տախի թէէիր իտիլմէք իսթէնիլտիյի սիւրէթը մէվսուգէտտէ խապէր ալընմըշ տըր։

—Ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, Բրէվէզատաքի Եունան հուտուա գօմիսիօնը միւզաքէրաթը թաթիլ իթմիշ օլուպ, հալպու քի պու պապտէ եէնիտէն միւզաքէրէեէ պաշլամագ լազըմկէլիր իսէ, եինէ Մուխթար բաշա հազրէթլերի միւզաքէրաթը մէգքիւրէ իճրասընա մէմուր պույուրլաճագ տըր։

—Պաղը Ինկիլիզ կաղէթալերինին պէեանընա կէօրէ, Ինկիլթէրրատտա էլան եիւզ ալթմըշ էնանֆ թաթիլի էշղալ իտէրէք, 372000 ամէլէ իշսիզ գալմագտա պուլունմուշ տուր։

—Մէվսուգէն ալտըղըմըզ պիր հավատիսէ կէօրէ, նէֆսի եէնի բաղալ գառապասընընն իւչ պէօլիւք Օսմանը վէ իւչ պէօլիւք Ամսթրիա ասկէրիյլէ միւշթէրէգէն մուհաֆզասը Պապը Ալիսէքի գօնֆէրանսճա գարարլաշըրըմըշ տըր։ Պու գարարա պագըլընճա, տիկէր նօգթալարա տախի պէօյլէ միւշթէրէքէն ասքէր գօնուլաճաղը զանն օլունմագտա տըր։

—Գրպրրս ճէզիրէսի վարիտաթընն Ինկիլթէրա թարաֆընտան Պապը Ալիյէ վերիլէճէք ֆաղանը թէսվիյէսի իչին Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին թային իթտիկի գօմիսէր միրալայ Պիտուլֆ էվվէլքի կիւն Սթանպօլա վասըլ օլմուշ տուր։

—Պէյօղլունտա սաքին օն սէքիզ եաշընտա պիր գըզ, ալագա իթտիյի պիր տէլիգանլընն պիր տիկէրի իլէ իզտիվաճ իթտիյինի խապէր ալարագ մէյուս օլտուղու ճիհէթլէ զէհիրլէ քէնտիսինի զէհիրլէմիշ տիր։ Պունուն իւզերինէ հէման ֆամիլեասը թաբգինտան պիր թապիպ ճէլպ օլունտուղունտան մերգումու գուրթարապիմիշ տիր։ պիչարէ գըզ քէնտիսինի խէլաս իտէն թապիպ թէչէքքիւր իտէճէյի եէրտէ, պօշունա եօրուլտուղ, պէնի պիր տահա զահմէթ գօյաճագսընը, տէմիշ տիր։

—Ռումելի թիմուր եօլ միւթասարիւտի Պարոն Հիրշին Տէրսատէթ վէքիլի օլուպ պիր միւատէթտէն պէրու Լէրօրատա պուլունան Մ. Վէնէցիանի տիւնքի կիւն Տէրսատէթ կէյմիշ տիր։

—Կէչէն հազիրանտա Պօղազ իչինտէ պիրպիրի իլէ միւսատտէմ իթմիշ օլան Սումաթրա վէ Նիմֆիա նամ իքի ինկիլիզ վապօրլարը-նդն մուհաքէմէսի ինկիլիզ դօնսօլոսխանէսինտէ բույէթ օլունարագ գազանընդզուհուրինէ սէպէպ Սումաթրա վապօրու օլտուղունա վէ ֆագաթ իչինտէ գըլավուզ պուլունմասը հասէպիյլէ գապահաթըն գաբտանտա օլմատըղընա հիւքմ օլունմուշ տուր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Զարշամպա կիւնիւ Անթիհասունիսթլէր սատրազամ հազրէթլէրի նէզտինէ կիթտիքտէն սոնրա, Եըլտըզ գասրը հիւմայունունա պիլ ադիմէ, իչէրինտէն 3 քիշինին հուզուրու Բատիշահիյէ չըզմագ չէրէֆինէ նայիլիյէթլէրի տիւնքի կիւն մահալլի զազէթալարըն պիրիսինտէ եազըլմըշ իսէ տէ, պունուն հիչ ասլ ու էսասը օլմատըղը թահգիգ գըլընմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, պիզիմ տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազտըղմըզ վէճհ իլէ, Անթիհասունիսթլէրին հէյէթը մէզքուրէյի գապուլ իտէրէք, անճագ բէֆագաթընտա պուլունան գալապալըղընն ուզագլանմասընը բէճա իթմիշ, վէ հագիգէթէն գալապալըգ պիր աղուզագլանըպ, իչէրինտէն 3 քիշի եանի Գերապայծառ Հ. Սուքիաս, Էնֆիյէճեան Հ. Գրիգոր վարդապետ վէ Միասէրեան Հ. Ռափայէլ վարդապետտէն եավէրը միւմայիլէյհ քէյֆիյէթի անլատրդտան սոնրա, թագտիմ գըլընան արզուհալը պաշ մապէյնճիյէ իթա իյլէմիշ տիր։

Պիրազ կէչտիքտէն սոնրա, միւմայիլէյհ Գերապայծառ վէ Վարդապետ էֆէնտիլէր պաշ մապէյնճի հուզուրունա չըգուպ իֆատէլէրինին զաթը հազրէթը Բատիշահիյէ արզ իտիլէրէք, պումատտէնին պիր ան էվվէլ մէվգբի իճրայա գօնուլաճապընը զաթը հազրէթը Շէհրիյարի թարաֆընտան վատ պույրուլմուշ օլտուղունու աղնամըշ վէ ավտէթ իյլէմիշլէր տիր։

Իշթէ պու սուրէթլէ մէզքիւր զազէթանընն պու պապատ վէրտիյի պի էսաս հավատիսի թահահհ իտէրիզ։

Զէյնուն Դուէլէթ

Փետր. 20 թարիխլէ Բաթրիգխանէեէ վարիտ օլան պիր բաբօրթօտա, ասաքիրի չահանէէնին Զէյթուն ճիվարլարընտա պուլունտուղու էմնատէ եալընըզ Ֆուրնուզ գարիեէթինէ մէհաճիրլէրին իթթիքլերի քէօթիւլիւքլեր եանի եիւզէրճէ տավար, պարկիր, զաթիրէ վէ ոսայիրէ ալաղգալարը, վէ մուղայիրի գանն վէ Նըզամ հարաքեաթը նալայրգէլերի պիրեր պիրեր նագլ ու պէեան օլունարագ չիմտիեէատէք Զերքէսլեր վէ Թիւրքմէնլեր թարաֆընտան միւթէմատի վուգու պուլան մէզալիմ վէ թէատտիյաթտան պիր ան էվվէլ գուրթուլմալարը պապընտա Բաթրիգխանէ վասէթասըյլա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին լութֆ ու մէրհամէթի նիյազ օլունմուշ տուր։

Մ—ԼԸ— Սուլթան Ցոնբ

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ պէյան իյլէտիյիմիզ մէրգումսարկաւարգ Պապը զազթիյէտէ էլան մահպէստէ պուլունուպ, իսթիլաթան մէն իտիլմիշլէ զազթիյէ նազրը բաշա հազրէթլէրինին բիյասէթի թահթընտա օլարագ ֆէվգէլատէ պիր մէճլիս թէշքիլ օլունարագ մէրգումուն իսթինթագընա միւպաշէրէթ գելընմըշ տըր։

Իքի կիւն ագտէմ մէրգումուն իգամէթ իյլէտիյի մահալ պասթըրելըպ էվրագ վէ սայրրէ Պապը զազթիյէյէ կէօթիւրիւմիւշ տիւր։

Հասէյ Դէրինգրէ վէ Ս. Ներսէսեան ընկերութիւն

Պիր վագըթտան պէրու Հասքէյ մէքթէպլէրի հագգընտա Ս. Ներսէսեան ընկերութիւնու վէ թազական խորհուրդ միանէսինտէ ճէրէեան իտէն մուխապէրաթ պուտէֆա մէզքիւր ընկերութիւնուն դիւան աղալարը էֆէնտիլերի վէ թազ. խորհուրդուն սայ ու հիմմէթի իլէ խիթամբէզիր օլմուշ, վէ խօշնուտիյէթէ պայիս օլուր տէրէճէտտէ հիւսնիւ նէթիճէ վէրիլմիշ վէ մէքթէպլէրին պիր մունթազամ հալէ վազ օլունմասը իչէն թէտտապիրի լազըմէնին իթթիխաղընա թէչէպպուս օլունուպ աթի իւզ զիքր զէվաթտան միւրէքքէպ պիր հոգաբարձութիւն թէշքիլ օլունմուշ տըր. Ալթունեան Յակոբ, Արապեան Աթանագինէ, Դալֆայեան Մկրտիչ. Էսայեան Մարտիրոս, Համամճեան Պօղոս, Ղազարոսեան Գրիգոր, Շահպազեան Եղիա վէ Պարոնեան Աւետիս էֆէնտիլէր։

Հասքէյ մէքթէպլերի, ագտէմճէ միլլէթէ բէք ֆայտէլի օլմուշ, լայզէլը վէ մէշհուր շակիրտլէր եէթիշտիրմիշ վէ բիւթպէթլու Ս. Պատրիարք Հայր հազրէթլէրի տաբի գարիեի մէզքիւրէ Ս. Ներսիսեան մէքթէպլէնտէ թահսիլի իլմ վէ ֆինուն իյլէմիշ օլտուղունան, մէզքիւր մէքթէպլերի կերէք եէնի թէշքիլ օլունան Հոգաբարձութիւն, կերէք թազական խորհուրդ վէ կերէք Ս. Ներսէսեան ընկերութիւնուն սայ ու զայրէթի իլէ ումարըզ քի պունտան պէօյլէ տահա գիյատէ պիր մունթազամ հալ քէսպ իյէ յիպ, կիւն պէ կիւն թերագզը վէ շէօհրէթ քէսպ իտէր վէ պու նիյէթը մէմմուհէ իչիւն Հասքէյտէ սաքին քեաֆֆէի միլլէթտաշլարըմըզ հիսսէլէրինէ իսապէթ իտէն հիմմէթ վէ ֆէտաքէարլըգտա ասլա գուսուր իթմէզլէր։

ԱԶԳ

Սիլիվրիի (Պօլսէն 4 ժամ հեռու շոգենաւով) Ազգանազեան վարժարանին համար ձայնաւորութեան և հասարակ ընթերցանութեան դասատու մը պէտք է, փափաքողն Թոզ դիմէ Սէպէթճի խանը ի ժամ 4—9, մինչև երկուշաբթի երեկոյ։ Ամսական մաքուր դրամի հաշուով է։

3—1

ԱԶԳ

Դպրոցասիրաց Արևելեան ընկերութիւնը Ցարօնոյ գաւառին համար դասատուաց պէտք ունենալով, կը խնդրուի որ Ցարօն երթալու փափաքող դասատուք բարեհաճին դիմել Ցնօրէն խորհրդոյ սենեակը ի Սառնըճը խան Ղալաթիա. հինգշաբթի և շաբաթ երեկոյ ժամը 10։

Տրուելիք ամսականը գոհացուցիչ։

ԻԼԱՆԱԹ

Ցէխամէթլու տէվլէթլու խայրէտտին բաշա հազրէթլէրինին թէէլիֆ քէրտէսի օլան «Մուգատտէմէյի ագվէմ իւլ Մէսալիք ֆի մարիֆէթի ահվալիւլ մէմալիք» արէպի իւլ իպարէ քիթապը միւսթէթապընը լիսանը աղպ իւլ պէյանը թիւրքիյէ թէրճէմէ օլունարագ պու քէրրէ էջէվայիպ մաթպասընտա թապ ու թէմսիլ օլունուպ գիյրտէ մուհարրէր մահալլէրտէ սաթըրմագտա տըր։

Քէօբրիւ պաշընտա պարագատա, Պաղչէ գաբուսունտա թէմպէքիճի Հասան աղա վէ Զէմպէրլի թաշտա ճէլիլ աղա վէ Պապը Ալի ճատտէսինտէ 46 նումէրօլու քիթապճը Առաքել աղա տիւքքեանլարընտա վէ Գըրգ Ամպար քիթիւպխանէսինտէ վէ Սուլթան Պայազիտտէ միւրէքքէպճիլէր գաբուսունտա բէրուքէր տիւքքեանընտա վէ Պէյօղլունտա Մ. Վասքիթիւպխանէսինտէ վէ Ֆիյաթը տախի 6 ղրուշ չլուգ սիմ մէճիտիյէ տիր։

3—1

Իսթանպօլտա Պաղչէ գաբուսունտա կէօմրիւյինն գարշըսընտա Պուղտայճը խանընտա, մէօհիւրլիւ շիշէլեր տերուենինտէ սլտուղու հալտէ ալէտ Այվալըգ վէ Իզմիր մնատիգասը, վէ Իզմիր տախիրինտէ Սերտի քէօյ վէ Գըրգ աղաճ շարտապարընն խալիս վէ էսկիսի էհվէն ֆիյաթլէ սաթըլմագտա օլտուղու, վէ բաղչէթ խէճէք միշիթերիլերին մէճմուն օլաճագլարը Լան գելընը։

10—5

93

Ամերիկեան Գրիչ Գործարան

Ամերիկեան գրիչ գործարանի գրիչներ, գրիչներ, գրիչներ,